

"SERENIDAD, PRUDENCIA, ORDEN Y ORGANIZACION"

# Perón guarda su euforia

En su residencia de Madrid recibe centenares de telegramas de felicitación (Pág. 3)

En los próximos meses

**Misiones comerciales españolas a China**

EL PROGRAMA COMPRENDE  
OTROS DESPLAZAMIENTOS  
A PAISES DEL ESTE

Pág. 4

**TIFFANY'S**

Hoy, martes saracatia flamenca con

**Los Marismeños**

Tarde y noche

EL TIEMPO  
MANANA

BASTANTE BUENO

Temperatura extremas: máxima, 10,8; mínima, 3,8. Temperatura recordada, 3 días para hoy. Velocidad máxima del viento, 11,5 m. por segundo del N. a las 4,25 horas de ayer.

Hoy, A LAS DIEZ HORAS. — Presión, 1018,8 mm. Temperatura, 11 grados. Humedad relativa, 90 por 100. Velocidad del viento, 1 m. por segundo. Dirección, ESE.

SITUACION GENERAL. — Altas presiones centradas en Europa.

TIEMPO PROBABLE (Gipuzcoa y Vizcaya). — Buena tarde, con nubes menores.

NAVI (en horas). — Vientos flojos, marejadas.

Información facilitada por el Observatorio de Igualada.

SPACIALACION OFERTA  
AVIAR BOLIO POR  
TELEVISIONES  
PYRAMID. 22 páginas DIN, dos años  
de publicación, 1000 páginas.  
CORTADO Y PLAZOS.  
Avda. Madrid, 12.  
SAN SEBASTIAN



diario de la tarde

# unidad

SAN SEBASTIAN, MARTES 13 DE MARZO DE 1973

Ultimas

novedades

PRIMAVERA

**alicia**

Plaza de Guipúzcoa, 10

Los príncipes terminaron su estancia en Las Palmas



Relato de un periodista barcelonés, que vivió la aventura

**Medio minuto dramático**  
cuando el avión belga entró en picado para  
evitar la colisión con otro aparato (PÁGINA 4)









## MISCELANEA

### Toro escondido y denunciado

Un granero de una localidad cercana a Bucks (Inglaterra) y la comarca de Cheshire, que se consideró un robo de los toros, se consideró un asalto. Los agentes recharon las investigaciones sin alcanzar el menor éxito, hasta que sospecharon de la sencillez del asunto.

En la noche, los agentes registraron la granja de la que parecía haber sido robado el animal, encontrando en posiciones de ocultamiento un toro que, por su diseño, sin que sea aparente con qué intención lo hizo.

### siete extintores sin efecto

Ken Light pensó que todo lo que arreglaba cuando vio que su automóvil se incendiaba era meterlo con un extintor en la mano, se acercó para apagar las llamas de su flamante coche, incendiado en un aparcamiento de Londres.

Desgraciadamente, ninguno de los siete extintores funcionó y el señor Light, infundido de rabia, vió cómo su coche se quemaba. Tendió su extintor y lo apagó, al ver que estaba conectado con el cuarto de los bomberos. Cuando éstos llegaron finalmente, el automóvil había sufrido serios desperfectos.

### con cuadros y sin oreja

La boina blanca o un lazo en la que falta una oreja. El huerto secreto cuando un hombre intentaba apoderarse de su jardín. Una sombra que se asustó de la sombra. Una silla, siendo descubierta por el anciano guardián, con quien estaba una lucha ferida.

Y otros cuadros que ilustran bien las historias de obras valoradas en treinta y siete millones y medio de pesos —entre otras, dos cuadros de Rubens— y dejando al público a la expectativa de que la orquesta del laird firmemente asida entre las dieciséis.

### a juicio por su televisor

Sonia Robinson, de 60 años de edad, salió llevada de un tribunal londinense para volver a reunirse con su televisor. La señora Robinson había sido condenada a cuatro años de prisión, después de que se le acusó de tener de que alguien de su televisión estaba demasiado alto a las once horas, incluso cuando no había programación.

Ahora, las antigüedades van a mudarse a una nueva casa, fechas las antiguas danas.

### justicia para los jueces

Muchas veces, los fotógrafos no hacen justicia a la imágenes de los jueces, presentados ataviados con la palma de la granja, carenciados, hachimontados, ante un público que no comprende lo que significa la LAW GUARDIAN.

Al final, dice la cita publicitaria, es la mayor parte de las fotografías de los jueces que tienen durante la inauguración del año legal, cuando van ataviados con granjas y que se les pide que se les tomen para poder resolver casos cotidianamente, y estas son las fotografías que se reproducen posteriormente en los diarios.

El Daily Mirror, que publicó una fotografía que es necesario homologar la imagen del juez.

### lo perdió todo en doce minutos

Roger Lang perdió su hogar, su esposa y su capital en Londres, a causa de un retraso de 12 minutos en pagar una cuota. Un tribunal halló condenado a Lang a pagar una cuota que correspondía a una tarifa de 100 libras por el tránsito de los alquileres del señor Legg. Haga a las Legg a doce minutos.

Algunos días, el juez demandó a sus abogados, acusados de negligencia.

### polémica sobre la aspirina

La Comisión Federal de Comercio de los Estados Unidos acusa a las principales farmacéuticas que fabrican aspirina con distintivo nombre de seguir al público con sus anuncios.

Algunas empresas podrían seguir anunciando en la prensa, radio o televisión, si no dedicaran al menos un cuarto de su espacio, publicitario a adquirir que sus anuncios no sean considerados como engañosos.

De esta forma acaba la guerra publicitaria de las farmacias en la ciudad de Nueva York, donde como otras muchas ciudades, se han establecido limitaciones de nombre, y los diversos remedios para convencer de que no existe una diferencia entre la aspirina que sigue el respaldo o la más ligera para el estornudo.

Refiriendo cada uno de sus frases publicitarias, la Comisión Federal de Comercio de los Estados Unidos, no figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

No figura más que el costo de la aspirina.

ABOR  
MAS  
ESZar, N.Y.  
que  
de los  
que  
de 200.0006 ante  
de tensa al  
objetos, por  
agudo, pre-  
presta-  
ni de losprotegida de  
esta, que  
de fue

EN

E

de ja-  
el pa-de Mi-  
recon-  
ra la  
migra-  
naciónF.R.I.  
crite-  
asie;  
migra-  
dibido  
ale-  
ana,

jara"

también  
la triste-  
gan satis-  
res res-  
lanchas  
bares  
de mili-  
bido en-  
migrante  
estada que  
haban  
de su

de haría;

Embási-  
gar ha-  
se entre  
de he-  
so de ha-

o.

sores

13. (Efe)  
que la  
chocon  
una te-  
resta-  
informa-  
arrevera-  
ando que  
de grave-  
camisaper-  
y con-

ados

Ulla

(Prens

es, per-

23. (Efe)  
que la  
migra-  
La His-  
La His-  
La His-

y acor-

# INFORMACION LOCAL

## Obras en la calle de Aldamar



La calle de Aldamar es una de las afectadas por las obras de tareas que se realizan en la ciudad. Se observa el aspecto del lugar, junto a la pasarela. (Foto: FERNAN)

## Jefatura Provincial de Tráfico

### 1.243 NUEVOS PERMISOS DE CONDUCIR EN FEBRERO

#### 66 ACCIDENTES Y SIETE MUERTOS

##### UNICEL

##### Información

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100
Total:	1.400	1.400

##### UNICEL

	1.172	2.000
El número de vehículos transitan actualmente al círculo de 932.		
<b>CONDUCTORES</b>		
Homines de conducción		
Se han expedido un total de 1.243 permisos de conducción, que corresponden al año anterior al exigente.	1.000	1.000
De la clase A: 1.000	1.000	1.000
De la clase B: 1.000	1.000	1.000
De la clase C: 400	400	400
De la clase D: 100	100	100





# espectáculos\*

Maestros de ballet holandeses en la Academia de Sarasúa-Brown



La academia de "ballet" que dirige el matrimonio Sarasúa-Brown ha sido una de las más exitosas en los últimos años. Los maestros procedentes de otras latitudes han hecho que las actuaciones de sus alumnos, entre los cuales puede surgir uno de los más brillantes del mundo, sean cada vez más apreciadas.

Algunos de los invitados para explicar una clase o la maestría de "ballet" fueron Moers-Grisel, que realizó un curso en la ciudad en Eindhoven, en el Bruselas del Ballet, en la Escuela de baile del teatro de Amsterdam, que vino acompañado de su esposo, el bailarín Karel Brookhuis, plantea que colaboró con ella el piano de tan gran virtuosidad que se convirtió en la eficacia sobrepasada.

Enrique Moers-Grisel realizó una demostración altamente instructiva, ayudada por su aplaudida ejecución. Un tanto rígida y elegante, personalidad enmarcada en la dulzura y la gracia, impuso su autoridad sobre el grupo de alumnas holandesas en San Sebastián.

Algunas de las más jóvenes mostraron entusiasmo y ganas de seguir adelante.

Entre las invitadas se incluyeron las maestras holandesas:

Anna Maria van der Heijden,

que es argentina, posee una gran belleza y una gran madurez indicando que jamás se dieron en artística española al-

estreno de un concierto de tumos en Madrid.

Ante esta idea de la vendida

que nos ocurría en la noche

que se está creando en el grupo

Academia de Sarasúa-Brown,

una compañera que ya predomina

en la escena, que es la danza

con una ejecución

que es la danza



# TELEVISION ESPAÑOLA

## PRIMERA CADENA

- 17.45 Edits de Mari Tristán.
- 18.00 Apertura y presentación.
- 18.01 Avance informativo.
- 18.05 La casa del reloj.
- 18.25 Con vosotros.
- 19.30 Los Chisquillitos.
- 19.40 Súmas tardas. Hoy: espectáculos Presentador: Rafa Matas.
- 19.50 La prima Polillas de Elizabeth Kelly.
- 21.00 Televisorio.



CLARK GABLE

## SEGUNDA CADENA

- 20.00 Carta de ajuste. Carta María Lázaro.
- 20.30 (Más lejos) Programa deportivo emitido desde Barcelona.
- 21.00 Televisorio 2.

- 22.00 Patrulla juvenil. «Sedujírame, madre, mi nombre es Jules». Interpretada por Michel Cole. Clarence.

- Williams III, Peggy Lipton y Tige Andrews.
- 22.30 Ulladura. Charla religiosa, por el párroco Blanch.
- 23.10 Encuentro con la música: «Sinfonía número 9», de Mahler.
- 24.00 Última imagen.

## RADIOS

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

#### CODINA MEDIA

- 17.20 Televisión escolar.
- 18.00 Vivir en el presente.
- 18.20 Actualidad regional.
- 19.20 Cincuenta millones de consumidores.
- 19.40 El tiempo.
- 20.15 Televisorio horario en la R.T.V.
- 20.30 Los actores de Semiraya.
- 21.30 (Por qué no?)
- 22.00 (Más que amor)
- 22.05 Veinticinco últimas horas.
- 22.20 Despedida y clíre.

#### MODULACIÓN DE FRECUENCIA

- MODULACIÓN DE FRECUENCIA
- PROGRAMA
- EMISIÓN MUSICAL
- A las 18.00 horas: Para vestirnos. 18.30: Vientres tortilla. 19.00: La noche de los muertos. 19.30: Actualidad regional y El deporte en directo. 20.15: 21-D. 21.00: La noche de los muertos. La noche de la R.T.V.: «Concierto para dos pianos y percusión» de Maurice Ravel. 21.30: Entradas musicales y «Copa HIFEV», entretenimiento y «Qué pasa conmigo». 22.00: La noche de los muertos. 22.30: El médico informa, sorprendido, hasta la trama de la monogamia.

#### MODULACIÓN DE FRECUENCIA

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

- A las 17.30 horas: Correspondencia musical. 18.00: La noche de los muertos. 18.30: Vientres tortilla. 19.00: Actualidad regional. 20.15: El deporte de los inmortales. 22.00: Música infantil. 22.30: Entradas musicales recitado.

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

- A las 16.00: «Simplónete María». 17.30: Concierto ligero. 18.00: La noche de los muertos. 18.30: Vientres tortilla. 19.00: Minutos a través del mundo. 20.15: Programa infantil. 22.00: Entradas musicales recitado.

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

- A las 16.00: La noche de los muertos. 17.30: Vientres tortilla. 18.00: La noche que nunca murió. 18.30: En cada uno de nosotros. 19.00: La noche de los muertos. 19.30: Radio Oviedo 20.00: Los amantes de la noche. 20.30: Programa informativo 20.30: 21.00: Música infantil. 21.30: Entradas musicales. 22.00: Diario Ilustrado. 22.30: Entradas musicales. 23.00: Poesía de hoy. 23.30: «Simplónete María». 24.00: Minutos a través del mundo.

#### ESTACIÓN DE LA MARINA

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

- A las 16.00: «Simplónete María». 17.30: Vientres tortilla. 18.00: La noche que nunca murió. 18.30: En cada uno de nosotros. 19.00: La noche de los muertos. 19.30: Radio Oviedo 20.00: Los amantes de la noche. 20.30: Programa informativo 20.30: 21.00: Música infantil. 21.30: Entradas musicales. 22.00: Diario Ilustrado. 22.30: Entradas musicales. 23.00: Poesía de hoy. 23.30: «Simplónete María». 24.00: Minutos a través del mundo.

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN

#### PROGRAMA

#### Emisión cultural

#### LA VOZ DE GUIPUZCOA

#### RAUDIO SAN SEBASTIÁN





## baloncesto

# TERCERA: Jornada beneficiosa para los intereses guipuzcoanos

JOSÉ P. F.

y VEGA

40. Gasteiz

Alvaro E.

Clavijo, 11

M. Arregi, 11

de Peñalver, 50

Hernández, 11

y el diputado

José P. F.

1973 8 0 4 26

1973 8 0 4 27

1973 8 0 4 28

1973 8 0 4 29

1973 8 0 4 30

1973 8 0 4 31

1973 8 0 4 32

1973 8 0 4 33

1973 8 0 4 34

1973 8 0 4 35

1973 8 0 4 36

1973 8 0 4 37

1973 8 0 4 38

1973 8 0 4 39

1973 8 0 4 40

1973 8 0 4 41

1973 8 0 4 42

1973 8 0 4 43

1973 8 0 4 44

1973 8 0 4 45

1973 8 0 4 46

1973 8 0 4 47

1973 8 0 4 48

1973 8 0 4 49

1973 8 0 4 50

1973 8 0 4 51

1973 8 0 4 52

1973 8 0 4 53

1973 8 0 4 54

1973 8 0 4 55

1973 8 0 4 56

1973 8 0 4 57

1973 8 0 4 58

1973 8 0 4 59

1973 8 0 4 60

1973 8 0 4 61

1973 8 0 4 62

1973 8 0 4 63

1973 8 0 4 64

1973 8 0 4 65

1973 8 0 4 66

1973 8 0 4 67

1973 8 0 4 68

1973 8 0 4 69

1973 8 0 4 70

1973 8 0 4 71

1973 8 0 4 72

1973 8 0 4 73

1973 8 0 4 74

1973 8 0 4 75

1973 8 0 4 76

1973 8 0 4 77

1973 8 0 4 78

1973 8 0 4 79

1973 8 0 4 80

1973 8 0 4 81

1973 8 0 4 82

1973 8 0 4 83

1973 8 0 4 84

1973 8 0 4 85

1973 8 0 4 86

1973 8 0 4 87

1973 8 0 4 88

1973 8 0 4 89

1973 8 0 4 90

1973 8 0 4 91

1973 8 0 4 92

1973 8 0 4 93

1973 8 0 4 94

1973 8 0 4 95

1973 8 0 4 96

1973 8 0 4 97

1973 8 0 4 98

1973 8 0 4 99

1973 8 0 4 100

1973 8 0 4 101

1973 8 0 4 102

1973 8 0 4 103

1973 8 0 4 104

1973 8 0 4 105

1973 8 0 4 106

1973 8 0 4 107

1973 8 0 4 108

1973 8 0 4 109

1973 8 0 4 110

1973 8 0 4 111

1973 8 0 4 112

1973 8 0 4 113

1973 8 0 4 114

1973 8 0 4 115

1973 8 0 4 116

1973 8 0 4 117

1973 8 0 4 118

1973 8 0 4 119

1973 8 0 4 120

1973 8 0 4 121

1973 8 0 4 122

1973 8 0 4 123

1973 8 0 4 124

1973 8 0 4 125

1973 8 0 4 126

1973 8 0 4 127

1973 8 0 4 128

1973 8 0 4 129

1973 8 0 4 130

1973 8 0 4 131

1973 8 0 4 132

1973 8 0 4 133

1973 8 0 4 134

1973 8 0 4 135

1973 8 0 4 136

1973 8 0 4 137

1973 8 0 4 138

1973 8 0 4 139

1973 8 0 4 140

1973 8 0 4 141

1973 8 0 4 142

1973 8 0 4 143

1973 8 0 4 144

1973 8 0 4 145

1973 8 0 4 146

1973 8 0 4 147

1973 8 0 4 148

1973 8 0 4 149

1973 8 0 4 150

1973 8 0 4 151

1973 8 0 4 152

1973 8 0 4 153

1973 8 0 4 154

1973 8 0 4 155

1973 8 0 4 156

1973 8 0 4 157

1973 8 0 4 158

1973 8 0 4 159

1973 8 0 4 160

1973 8 0 4 161

1973 8 0 4 162

1973 8 0 4 163

1973 8 0 4 164

1973 8 0 4 165

1973 8 0 4 166

1973 8 0 4 167

1973 8 0 4 168

1973 8 0 4 169

1973 8 0 4 170

1973 8 0 4 171

1973 8 0 4 172

1973 8 0 4 173

1973 8 0 4 174

1973 8 0 4 175

1973 8 0 4 176

1973 8 0 4 177

1973 8 0 4 178

1973 8 0 4 179

1973 8 0 4 180

1973 8 0 4 181

1973 8 0 4 182

1973 8 0 4 183

1973 8 0 4 184

1973 8 0 4 185

1973 8 0 4 186

1973 8 0 4 187

1973 8 0 4 188

1973 8 0 4 189

1973 8 0 4 190

1973 8 0 4 191

1973 8 0 4 192

1973 8 0 4 193

1973 8 0 4 194

1973 8 0 4 195

1973 8 0 4 196

1973 8 0 4 197

1973 8 0 4 198

1973 8 0 4 199

1973 8 0 4 200

1973 8 0 4 201

1973 8 0 4 202

1973 8 0 4 203

1973 8 0 4 204

1973 8 0 4 205

1973 8 0 4 206

1973 8 0 4 207

1973 8 0 4 208

1973 8 0 4 209

1973 8 0 4 210

1973 8 0 4 211

1973 8 0 4 212

1973 8 0 4 213

1973 8 0 4 214

1973 8 0 4 215

1973 8 0 4 216

1973 8 0 4 217

1973 8 0 4 218

1973 8 0 4 219

1973 8 0 4 220

1973 8 0 4 221

1973 8 0 4 222

1973 8 0 4 223

1973 8 0 4 224

1973 8 0 4 225

1973 8 0 4 226

1973 8 0 4 227

1973 8 0 4 228

1973 8 0 4 229

1973 8 0 4 230

1973 8 0 4 231

1973 8 0 4 232

1973 8 0 4 233

1973 8 0 4 234

1973 8 0 4 235

1973 8 0 4 236

1973 8 0 4 237

1973 8 0 4 238

1973 8 0 4 239

1973 8 0 4 240

1973 8 0 4 241

1973 8 0 4 242

1973 8 0 4 243

1973 8 0 4 244

1973 8 0 4 245

1973 8 0 4 246

1973 8 0 4 247

1973 8 0 4 248

1973 8 0 4 249

1973 8 0 4 250

1973 8 0 4 251

1973 8 0 4 252

1973 8 0 4 253

1973 8 0 4 254

1973 8 0 4 255

1973 8 0 4 256

1973 8 0 4 257

1973 8 0 4 258

1973 8 0 4 259

1973 8 0 4 260

1973 8 0 4 261

1973 8 0 4 262

1973 8 0 4 263

1973 8 0 4 264

1973 8 0 4 265

1973 8 0 4 266

1973 8 0 4 267

1973 8 0 4 268

1973 8 0 4 269

1973 8 0 4 270

1973 8 0 4 271

1973 8 0 4 272

1973 8 0 4 273

1973 8 0 4 274

1973 8 0 4 275

1973 8 0 4 276

1973 8 0 4 277

1973 8 0 4 278

1973 8 0 4 279

1973 8 0 4 280

1973 8 0 4 281

1973 8 0 4 282

1973 8 0 4 283

1973 8 0 4 284

1973 8 0 4 285

1973 8 0 4 286

1973 8 0 4 287

1973 8 0 4 288

1973 8 0 4 289

1973 8 0 4 290

1973 8 0 4 291

1973 8 0 4 292

1973 8 0 4 293

1973 8 0 4 294

1973 8 0 4 295

1973 8 0 4 296

1973 8 0 4 297

1973 8 0 4 298

# Tras el primer curso de Formación Empresarial Agrícola

**RAFAEL DEL AGUILA:**

"Es preciso modernizar el sector agrario"

**ROQUE ARAMBARRI:**

"Hay que mentalizar a los agricultores en plan empresarial"

Para asistir a la clausura del Curso de Formación Empresarial Agraria, llegó a nuestra ciudad don Rafael del Agüila Goicochea, procurador en Cortes y presidente de la Federación de Asociaciones de Trabajadores Nacionales de Labradores y Ganaderos.

Antes de su intervención, me explicó la importancia que tiene para él la formación de los agricultores.

—Son fundamentales, no solamente para las pequeñas explotaciones, sino también para los grandes. El progreso de la agricultura, en su desarrollo económico, es muy importante, está en la capacidad intelectual de los agricultores. La realidad es que, en los últimos años, han cambiado las condiciones de explotación de los agricultores, así, también se ha mejorado de mucho la empresa sobre todo en la parte industrial. Los productores, sin embargo, no tienen la misma mentalidad. Es éste el motivo de mi visita al Mercado Central. Se evidencia que no se puede cambiar una estructura del campo si se cambia la mentalidad que ordena ese trabajo al agricultor.

—Es un hecho claro el que el hombre español se está alejando del campo. ¿Tú ves el mentalizarla de lo-

El sábado se clausuró, en un acto que tuvo lugar en la Casa Sindical, el I Curso de Formación Empresarial Agraria, que estuvo organizado por la Cámaras Obreras de Madrid y la Federación de Asociaciones de Trabajadores Nacionales de Labradores y Ganaderos.

Su presidente, don Roque Arambarrí, ha resumido así su importancia:

—En el campo que tenemos mucho interés en organizar este curso, y por ello no pusimos en contacto con la Unión Nacional de Empresarios, quien, sin la menor duda, es una fuerza muy importante en el campo. La razón es que, en los últimos años, se han establecido numerosas empresas agrícolas, pero, sin embargo, no se ha trabajado en la mentalización de los agricultores. Hay que mentalizarlos en plan empresarial. Tenemos la creencia y convicción plena de que, si se logra mentalizar a los agricultores en sus explotaciones, no hay más remedio que trabajen en ellas como tales empresas.

Entre los conferenciantes hubo ingenieros agrónomos,



Los señores Agüila y Arambarrí. — (Foto PEMAAL)

ma empresarial queda resuelto.

—Sí y no. Las causas de la salida del campo son muy variadas, y por supuesto entre ellas figuran las enfermedades. Pero, en definitiva, este hundimiento del campo es un problema de la cultura, de la mentalidad, de la sociedad. Una sociedad que, en las condiciones de dureza tales, no solamente en esta región sino también en las restantes españolas que naturalmente impiden a los agricultores que se les permita marchar hacia las ciudades en busca de unas mayores oportunidades. Presente en el Plan de Desarrollo se ha establecido este problema en el apartado dedicado de potenciar las cabeceras de comercio para ir colocando en ellas las personas que requieren una mejor general en el nivel de vida.

—De todos formas, dado que el campo hoy sigue siendo la base económica, ¿qué soluciones se deben de tomar?

—El problema del campo no está tanto en la emigración, sino más bien en una transformación del manejo y del cambio de su estructura. Entonces el futuro del campo es en la mano de los mismos campesinos, es decir, en la agricultura de grupo, en la agricultura cooperativa que permite un trabajo más humanizado, un intercambio más efectivo entre los agricultores, una posible mecanización conjunta en determinadas fases.

La emigración es un mal, pero necesario. No se puede negar, con una capacidad de renta generalizada y aumentando el número de personas por hectárea, que el campo no es capaz de absorber a todos los agricultores.

Entonces, la única fórmula es que el juez establezca ir a un cambio de las estructuras, una modernización en la medida de las condiciones económicas y legales apoyadas por el Estado, pueden realizar un mejor manejo del campo. Es decir, que el campo sea más eficiente, y, por supuesto, reservando para los hombres sobrantes del campo unos puestos de trabajo perfectamente legítimos.

—Aunque el problema del campo parece parecer general, me figura que las características muy diversas de los sectores agrarios hacen que no sea tan sencillo.

—En efecto. No se puede hablar de la agricultura o haber de la ganadería española, sino que hay que pluriformarlas: de «las agriculturas» y «las ganaderías», en función de las necesidades y tipos de geografías de cada región. El tratamiento no es tanto de la agricultura familiar—es decir, de extensión de la empresa— como de那只 de las empresas agrarias, que es lo que, hoy en día, es más conveniente en haber. —y a ello vienen de la referencia en los temas agroindustriales del Sur, pero no solo en el Sur, sino en el resto del país. Es necesario, por otra parte, constatar que el modo de establecimiento de los sistemas de explotación es en forma rentable, una frase resume toda la idea del señor Del Agüila: «Modernizar el sector agrario».

**ALBINO MALLÓ**

## Espejo cóncavo

### Plagio y servidumbre

A aquél gran don Ramón —de las hojas de chivito— que conquistó su figura ilustrada y popular, de una estética romántica y aventurera le ha perseguido, en su memoria, la sombra del plagio. Hay que notar que, en este terreno, el autor de *Adaga* no es el primero ni el más. Hay que no es difícil encontrar, al menos en el terreno de las novelas plagiadas, suyas a su obra, de *Adaga*, con extrañeza.

Así, Adolfo Marsillach se ha quedado con *Adaga*; Ronda con *Adaga*, y lo que convenientemente cambiada en cada caso, es la base de multitud de narraciones. Tal historia, más o menos similar, ya se había visto en el libro que el autor de *Adaga*, Pier de Santillán, tituló *El capitán de la nave*, inspirado en el mismo *Adaga*.

—*La rana de Dios*. —Pero, en realidad, plagiando a *Adaga* se ha quedado otra parva tan grave cuando hay por ahí tantas que no se acuerda. Aunque, eso sí, siempre se nota una pequeña nota de infantilidad en la forma de presentar el tema visto desde la óptica del lector infantil. Y es que se tratan con las más más cosas y tienen la particularidad de haber sido escritas por niños.

Pero mucho más grave que el simple y directo plagio que, en el plagiado a los demás, tacha de la cosa tanto de originalidad privada como el gran don Ramón. Y esta tacha aplica a *La rana de Dios*, de la fama de Julio Casares, con un cotejo de tres libros, uno de *Adaga*, otro de *Ronda* y otro de *Cannava*, y otro de *Sonata de otoño*—cruzo—la relación que existe entre el primero en mi memoria—en donde Víctor Inaki expone la teoría de que el plagiado que se demuestra es el que se distingue—y distinguió la tacha hasta vencida—con la siguiente frase: «...y el que se distingue, se distingue». Y esto es lo que distinguió la rana de Dios, en la que el autor, que no se ha dignado dar nombre, ha desembocado páginas enteras de la novela que él mismo tituló *La rana de Dios*, conocida sobre todo por Federico Dostoevski.

—Que un tan austro escritor como Víctor Inaki se acerque a los campos plagiarios del plágio es cosa que no dejó de sorprenderme un poco. Hay

videncia de preexistencia, de una vez publicada, la obra obra seya, en que hay las páginas de mi texto que se corresponden con las mías, intenta estructurar las ideas, y en los contenidos, que son más o menos los mismos, con todos los aditamentos y manera de hacer las cosas, que yo he hecho. Y la tacha consigue, como hay demás dicho, erigir la novela de Inaki en la que el trabajo, su fino trabajo de artista y precisamente de plagiado, es más claramente, y más evidentemente, que la novela original, de achacar ninguna responsabilidad a un hombre como Víctor Inaki, que es de la necesidad.

Santiago ALZARDO

## La necesidad o no de la reválida de sexto

### POR AHORA NO HAY NADA NUEVO SOBRE LAS CONDICIONES DE ACCESO AL C. O. U.

Recientemente han tenido lugar en varias ciudades los exámenes de admisión a los estudios universitarios de la Universidad de Valencia para febrero. A dichas pruebas se han presentado muchos alumnos, sin embargo, en la mayoría de casos una duda real sobre dichos exámenes.

Como no sabe, dicha revisión es necesaria para aquellos alumnos que superan la etapa de Bachillerato, pero, por una parte, han quedado rumores en todos los sentidos y numerosas versiones. Por otra parte, en muchos colegios el examen como obligatorio la realización de la asignatura de filosofía, y la mayoría de los alumnos representan una incapacidad a despejar.

Universidades, donde Antonio Torino, tras informar de la situación académica en que se encuentra actualmente esta cuestión:

—Oficialmente —dice— no hay examen de filosofía en contra de lo establecido por la Ley de 1967 para el acceso al COU hasta por ahora con las excepciones de las asignaturas de sexto, no siendo obligatoria la revisión su-

perior. De no tener ésta, una vez matriculado en el COU se obtiene el título de licenciado en la especialidad que el COU haya que efectuar las pruebas de prueba para obtener el título.

—¿Qué obligación tienen los obligados a hacer para la revisión de sexto para acceder al COU?

—Se trata siempre de una obligación a título particular.

—¿Por qué en estos casos se vive en el debate de que para las personas que no poseen el título de Bachillerato?

—Cada vez se exige más el título de Bachiller superior, lo mismo que para la revisión de sexto, que para cursar en donde no se tiene el (probado de E. G. S., etcétera).

—¿Por qué, en la otra parte, en el terreno educativo, no querer concienciar que es de obligación para el Bachillerato, todo lo que éste lleva

esperemos que la integridad y disponibilidad de los alumnos pierda otra vez una calidad que debió resultar.

Carlos SAURAS